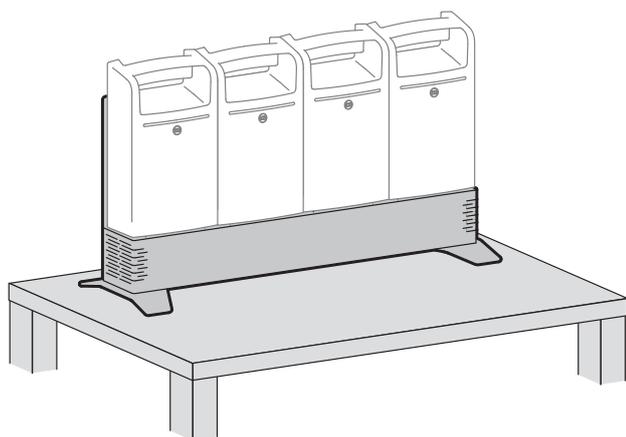
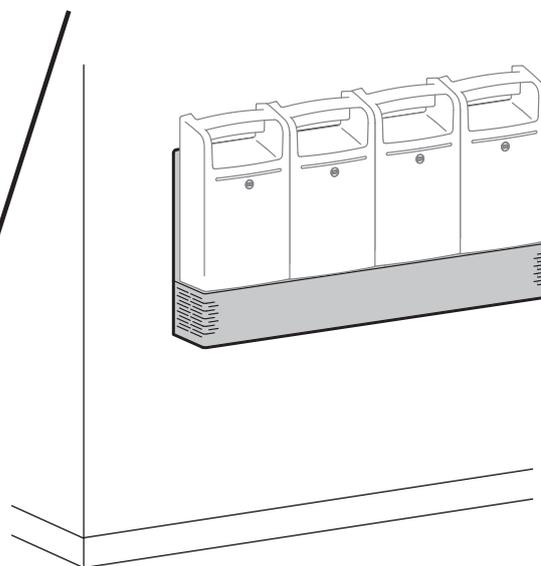


ergotron®

LiFeKinnex™ 4-fach-Ladegerät



Auf dem Schreibtisch



Wandmontage

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie Ihr Gerät installieren, um zu lernen, wie Sie das Produkt sicher verwenden. Das LiFeKinnex Ladegerät ist für das gleichzeitige Laden von bis zu 4 LiFeKinnex-Akkus ausgelegt. (Akkutyp FBP-1164, Teilenummer 916-333-00-00)

Das Ladegerät kann auf einem Schreibtisch aufgestellt oder bündig wandmontiert werden.

Dieses Produkt ist ein nach IEC/EN 60601-1 zertifiziertes Gerät der Klasse I.

Wechselstromeingang: 100-240V~ 50/60-Hz. Ampere max.: 4,8 - 2,1 A

Hergestellt für Ergotron von Green Cubes Technology www.greencubestech.com

Patente Ergotron.com/patents

Die Akkus sind separat erhältlich.



Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com

English, Español, Français, Deutsch, Nederlands, Italiano, Svenska, 日本語, 汉语

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

Sicherheit

Überblick über die Gefahrensymbole

Diese Symbole machen den Benutzer auf einen sicherheitsgefährdenden Zustand aufmerksam, der behoben werden muss. Alle Benutzer sollten die folgenden Gefahrensymbole am Produkt bzw. in der Dokumentation erkennen und ihre Bedeutung verstehen können. Kinder, die Sicherheitswarnungen nicht verstehen und angemessen darauf reagieren können, dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen!

Symbol	Signalwort	Gefahrenstufe
	ANLEITUNG	Siehe Bedienungsanleitung/Broschüre. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung.
	VORSICHT	Der Hinweis VORSICHT verweist auf potenzielle Hardwareschäden oder Datenverluste und informiert Sie darüber, wie Sie das Problem vermeiden können.
	ACHTUNG	Der Hinweis ACHTUNG verweist auf potenzielle Sachschäden oder Verletzungen bis hin zum Tod.
	GEFAHR	GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

Elektrische Sicherheit der Geräte

 **WARNUNG:** Ein Nichtbeachten folgender elektrischer Sicherheitshinweise kann zu Brand oder Tod durch Stromschlag führen.

Stromkabel sind Gefahrenquellen. Eine nicht ordnungsgemäße Verwendung kann zu Brand oder Tod durch Stromschlag führen.

- Prüfen Sie die Stromkabel vor jeder Verwendung genau.
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.
- Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose.
- Fassen Sie den Stecker, um das Kabel auszustecken.
- Beim Ausstecken darf nicht am Kabel gezogen werden.
- Verwenden Sie keine übermäßige Kraft, um Stecker einzustecken.
- Stecken Sie das Kabel nicht in ein Verlängerungskabel.
- Entfernen, biegen oder ändern Sie keine Metallstifte des Kabels.
- Fahren, ziehen oder stellen Sie nichts auf oder über das Kabel.
- Treten Sie nicht auf das Kabel.
- Vermeiden Sie Überhitzung.
- Führen Sie das Kabel nicht durch Türen oder Bohrungen in Decken, Wänden oder Böden.

Vor Wasser geschützt lagern.

- Nicht verwenden, wenn es nass geworden ist.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen aufstellen.

 **WARNUNG:** Die Verwendung dieses Geräts in der Nähe von oder auf anderen Geräten stehend sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen kann. Ist eine Verwendung dieser Art notwendig so sind beide Geräte zu beobachten, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.

 **WARNUNG:** Die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder bereitgestellt werden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verminderten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts und zu unsachgemäßem Betrieb führen.

VORSICHT: Dieses Gerät wird durch Ausstecken des Stromkabels von der Stromversorgung getrennt.

Die Steckdose muss leicht zugänglich sein und sich in der Nähe des Geräts befinden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

Niemals das Gerät mit nassen Händen von der Stromversorgung trennen.

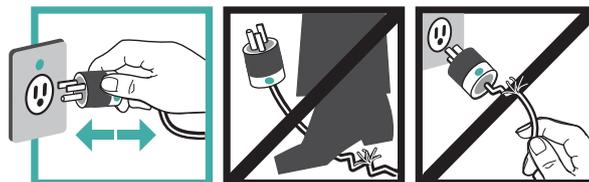
Jegliche nicht zugelassenen Veränderungen an diesem Gerät können dazu führen, dass dem Nutzer die Betriebserlaubnis des Gerätes durch die US-Kommunikationsbehörde FCC entzogen wird.

Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine passende Steckdose an. Bei diesem Produkt sollte kein Adapter verwendet werden.

Ergotron übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, wenn das Gerät fälschlich verwendet, falsch betrieben oder unangemessen repariert wurde. Unter solchen Umständen erlischt die Garantie.

Vorsicht:

Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.



GEFAHR! Stromkabel können gefährlich sein. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann Brände oder den Tod durch Stromschlag zur Folge haben.

Sicherheit

Versuchen Sie nicht, das Ladegerät seriell oder parallel an andere Ladegeräte anzuschließen. Dieses System wurde nicht für diesen Zweck ausgelegt. Dieses Ladegerät darf nur von fachkundigem Personal installiert werden. Die Installation des Systems sollte stets in vertikaler Richtung erfolgen, wie auf dem Bild auf der Titelseite dargestellt.



WARNUNG: Laden Sie den Akku NICHT mit einem anderen Ladegerät auf.



WARNUNG: Der Akku enthält Magnete. Magnete können für Personen mit implantierten medizinischen Geräten schädlich sein. Der Akku sollte mindestens 152 mm von implantierten medizinischen Geräten entfernt sein.



WARNUNG: Akku und Ladegerät kühl oder bei Raumtemperatur aufbewahren.

Betriebstemperatur: 10 °C bis 40 °C

Lagertemperatur: -20 °C bis 45 °C



WARNUNG: Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder zu warten.



WARNUNG: Versuchen Sie niemals, den Akku oder das Ladegerät absichtlich kurzzuschließen.



WARNUNG: Lassen Sie den Akku NICHT fallen, durchstechen oder quetschen Sie ihn nicht oder setzen Sie ihn nicht Wasser aus.



WARNUNG: Akku niemals in ein Feuer werfen. Halten Sie das Akkupack von jeglicher heißen Quelle fern.



WARNUNG: Verwenden Sie den Akku NICHT, wenn ein Sachschaden erkennbar ist.

Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, setzen Sie elektrische Komponenten nicht Wasser, Reinigungslösungen oder anderen potenziell korrosiven Flüssigkeiten oder Substanzen aus.

Um die Stromschlaggefahr zu vermeiden, muss dieses Gerät an das Wechselstromnetz mit Schutzleiter angeschlossen werden.



WARNUNG: In seltenen Fällen, wenn das Ladegerät und die Akkuschutzfunktionen ausfallen, kann der Akku überladen werden. In einigen Fällen kann er extrem heiß werden, wodurch die Kunststoffe möglicherweise schmelzen und Rauch freigesetzt wird.

Sollte ein Akku zu rauchen oder zu schmelzen beginnen:

Die Stromversorgung des Ladegeräts unterbrechen oder, falls möglich, den Akku sofort aus dem Ladegerät nehmen.

Bringen Sie den Akku in einen gut belüfteten Bereich.

Verwenden Sie einen CO₂-, Pulver- oder geeigneten Schaumfeuerlöscher, um den heißen Akku zu besprühen. Sollte kein Feuerlöscher zur Verfügung stehen, verwenden Sie reichlich Wasser oder bedecken Sie den Akku mit Sand. Vom Akku austretende Dämpfe reizen Augen, Haut, Schleimhäute und Atemwege.

Dies kann Übelkeit, Schwindel und Kopfschmerzen verursachen.

Bei direktem Kontakt mit den Elektrolyten der Batterie:

Spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit Wasser.

Spülen Sie Hände und andere betroffene Stellen gründlich mit Wasser ab.

Verunreinigte Kleidung sofort ausziehen und waschen.

In jedem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!

Aufstellung:

Setzen Sie das Ladegerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder einer anderen Wärmequelle aus.

Stellen Sie sicher, dass die Betriebsumgebung gut belüftet ist, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.

Sicherstellen dass die Umgebung des Ladegeräts sauber und frei von Feuchtigkeit ist.

Keine schweren Gegenstände auf das Ladegerät stellen.

Netzkabel Wechselstromanschluss:

Der Wechselstrom-Netzstecker muss mit dem Schutzleiterstift versehen sein. Durch Anschließen des Steckers an das Ladegerät darf kein Teil des Metallgehäuses des Systems mehr als 200 mΩ aufweisen.

Der Anschluss muss ein IEC 60320 konformer C13-Stecker sein.

Die Netzkabel müssen den Anforderungen der Norm IEC 60227 oder HO5VV entsprechen.

Produkteigenschaften & Technische Daten

Die EMV-Werte werden nach IEC60601-1-2/EN60601-1-1-2 bewertet. Dieses Ladegerät wurde nicht wasserdicht konzipiert, daher ist es als IPX0 eingestuft und auch nicht als AP/APG-Gerät klassifiziert.

Das Ladegerät ist für den Dauerbetrieb ausgelegt.

Zertifizierungen:

UL 60601-1 Sicherheit von medizinischen Elektrogeräten

CAN/CSA C22 2 Nr. 601.1

IEC 60601-1

ICES-003 Ausgabe 5, Klasse A

FCC Part 15 Class A

Es wurden Materialien verwendet, welche die RoHS- und REACH-Anforderungen erfüllen.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regulationen. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:

1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen auslösen.

2) Das Gerät muss eingehende Interferenzen aufnehmen können, inklusive Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb hervorrufen können.

CAN ICES3(A)/NMB-3(A).

Änderungen, die nicht ausdrücklich von Ergotron genehmigt wurden, könnten zum Entzug der Genehmigung der Nutzung des Geräts führen.

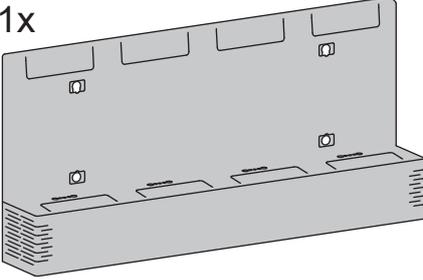
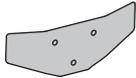
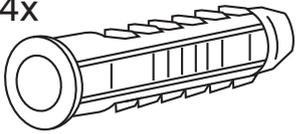
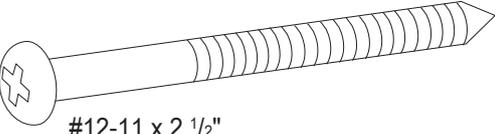
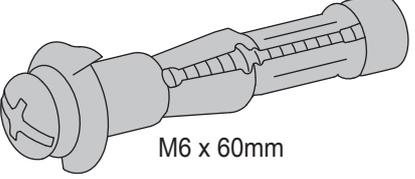
Für institutionellen Gebrauch bestimmt.

Modellnummer	FBC-1116
Teilenummer	916-325-00
Eingangsspannungsbereich	100 - 240 VAC
Eingangsstromstärke	4,8 bis 2,1 A
Eingangsfrequenz	50/60Hz
Leistungsfaktor	PF > 0,94/230 VAC PF > 0,98/115 VAC
Ladespannung	14,4 V
Maximaler Ladestrom	15 A
Betriebsumgebungstemperatur	10 bis 40 °C
Temperatur/Feuchtigkeit beim Transport	-20 bis +70 °C/5 % bis 95 %
Temperatur und Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung	-20 bis +45 °C/5 % bis 95 %
Relative Umgebungsfeuchtigkeit	20 bis 90 % nicht kondensierend
Betriebshöhe	4000 Meter
Kommunikation	USB2.0/ WIFI 2,4 GHz, IEEE 802.11n
Gewicht des Ladegeräts	16,1 lbs (7,3 kg)

USB ist nur für die Einrichtung von Wi-Fi vorgesehen.



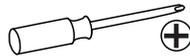
Komponenten

	A	B	C	D	E
1	1x 	4x  Schraubkappen	1x  Kabelschelle	2x  Fuß	6x  M4 x 10mm Schraube
2	Ladegerät 	1x  Netzkabel		1x  M4 x 8mm Schraube	4x  M7 Betonwandübel
3	4x  #12-11 x 2 1/2" Schraube			4x  M6 x 60mm Trockenmauerübel	

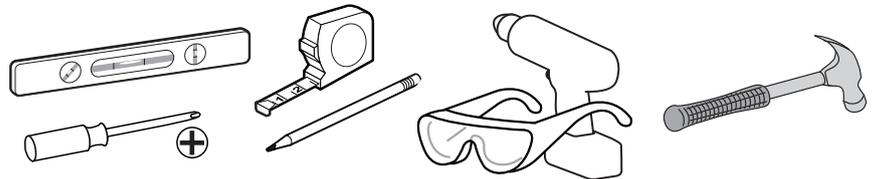
Der Akku wird separat verkauft.
Lithium-Eisen-Phosphat 245Wh, 916-333-00



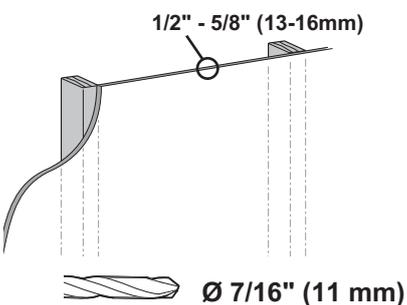
Auf dem Schreibtisch Benötigtes Werkzeug



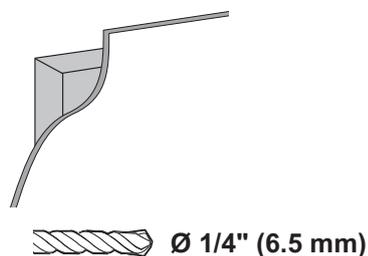
Wandmontage Benötigtes Werkzeug



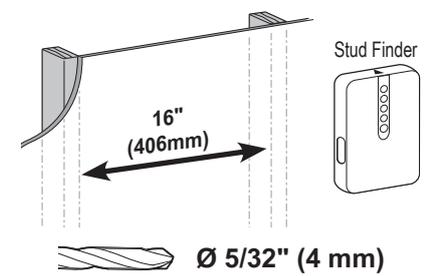
HOHLWAND



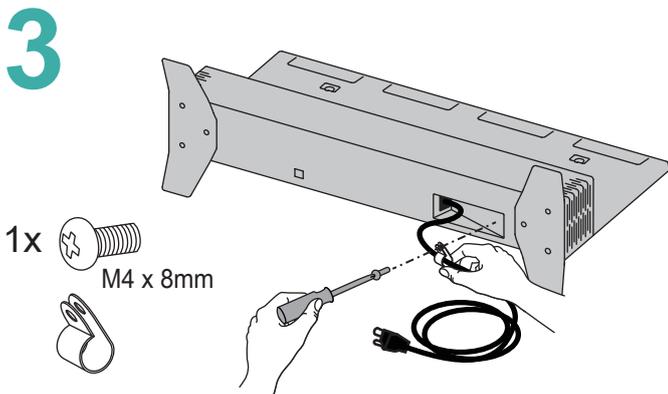
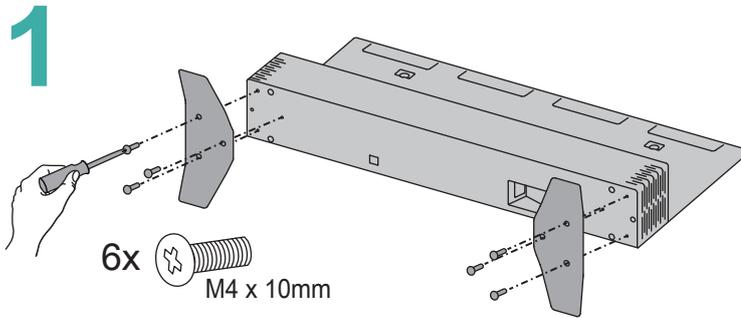
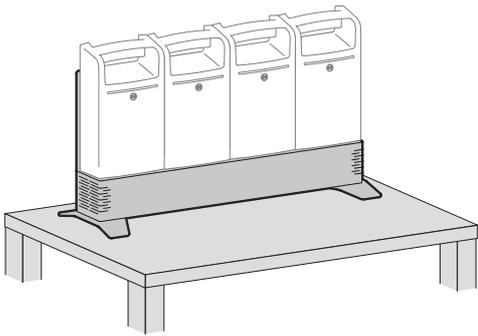
MASSIVBETON



SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER

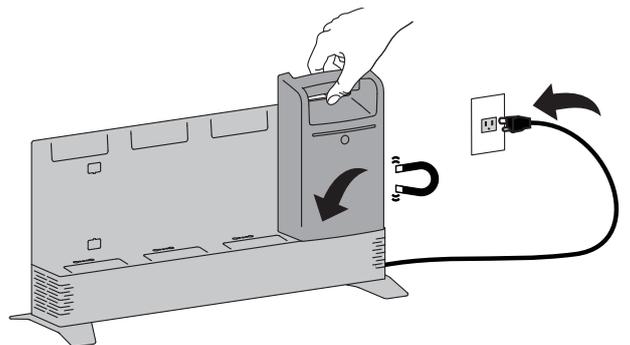
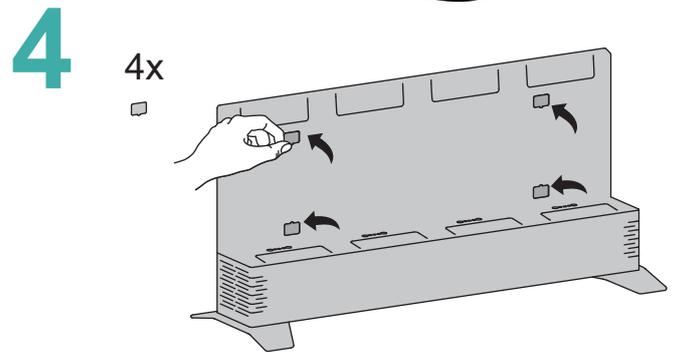
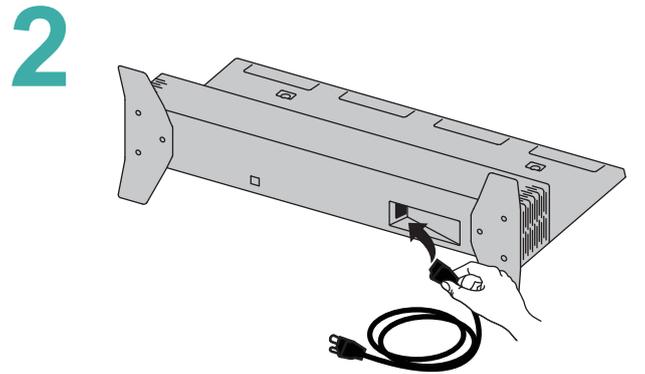
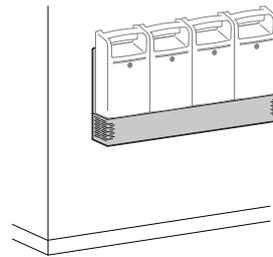


Auf dem Schreibtisch

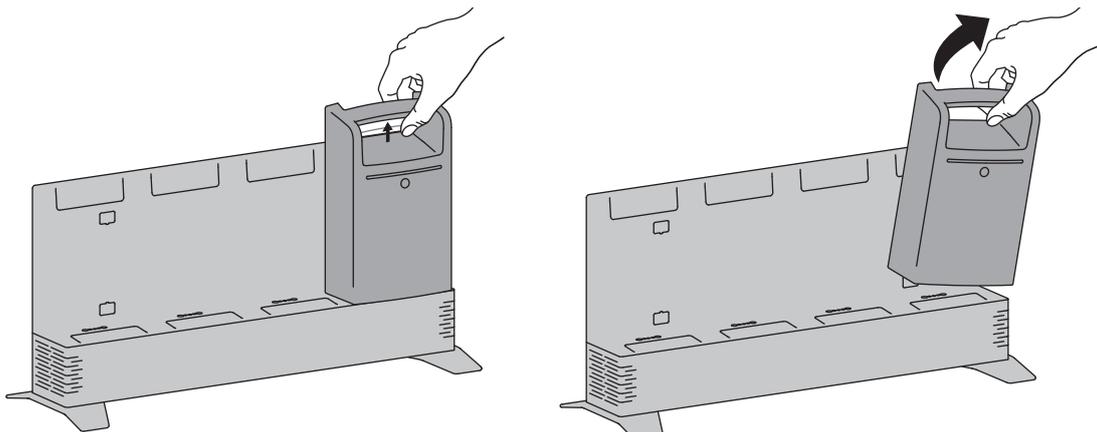


- 5** Legen Sie die Akkus in die Ladestation und schließen Sie die Ladestation an die Steckdose an.
(Akkus werden separat verkauft)
Die Akkus werden mit Magneten an der Ladestation befestigt.

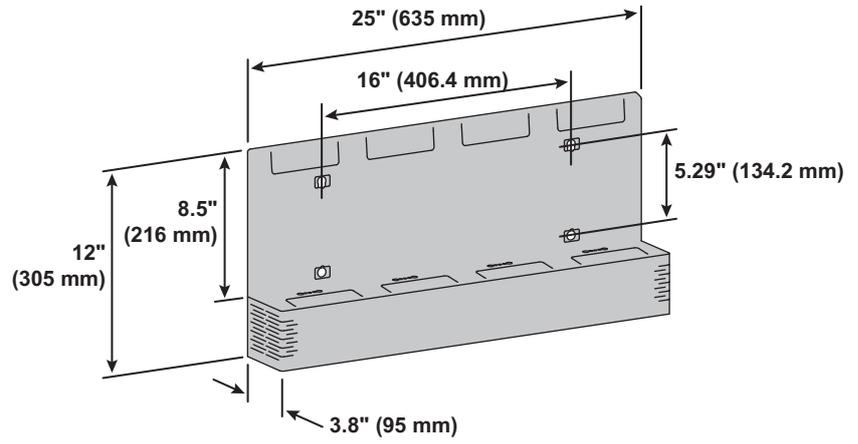
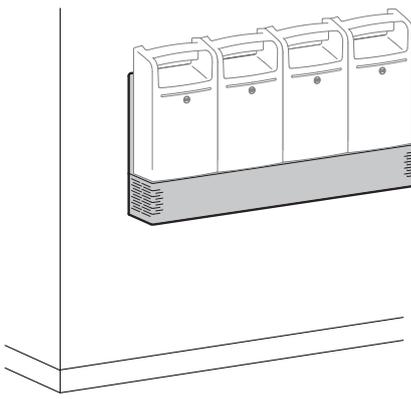
Wandmontage



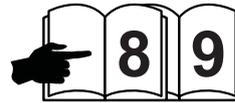
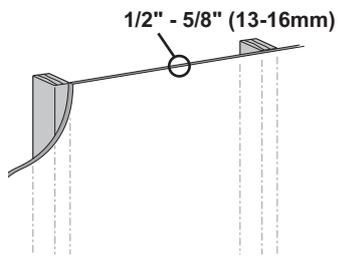
Zum Entnehmen des Akkus den Griff drücken und abziehen.



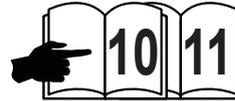
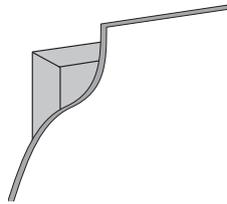
Wandmontage



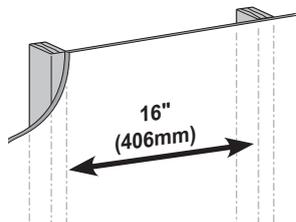
HOHLWAND



MASSIVBETON

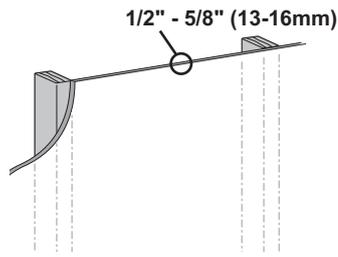
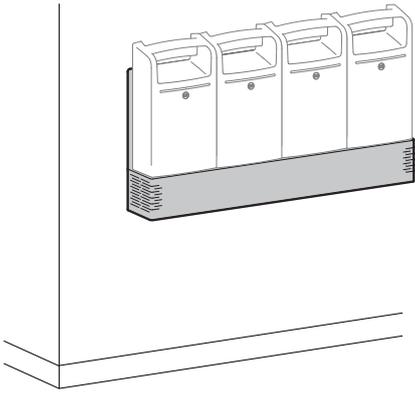


SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER

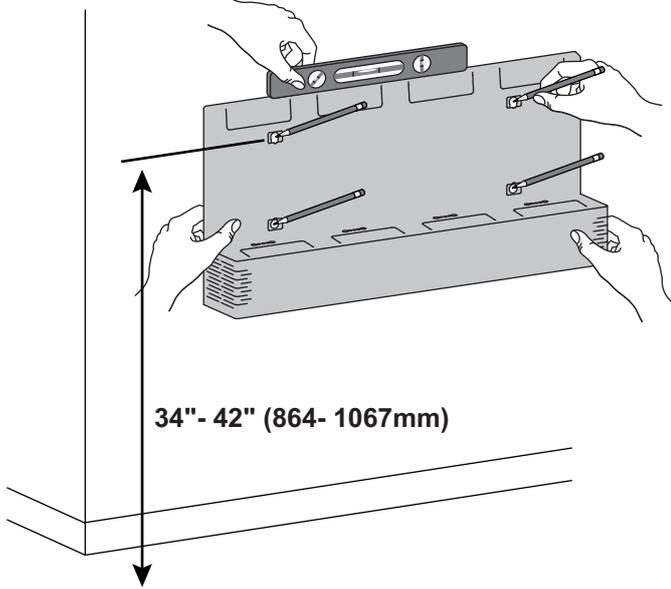


Wandmontage

HOHLWAND

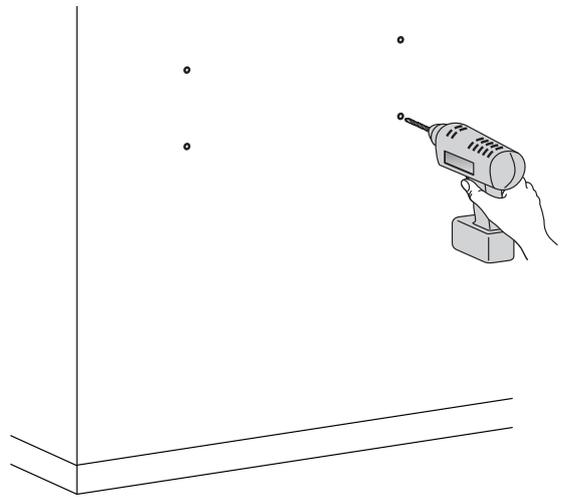


1

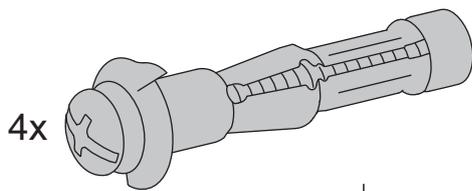


2

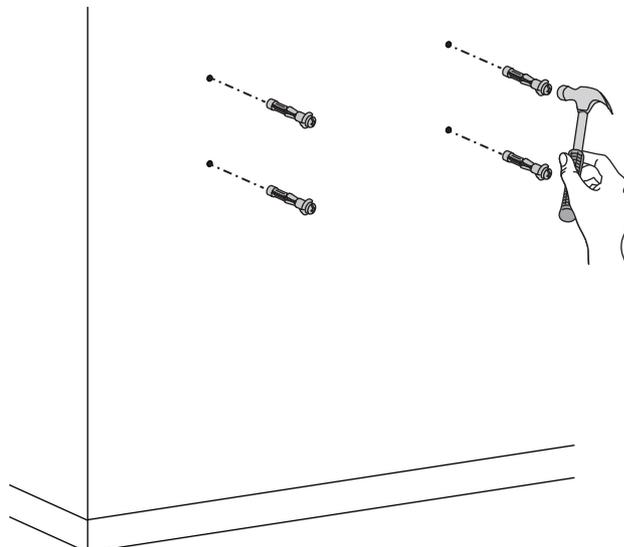
 Ø 7/16" (11 mm)



3

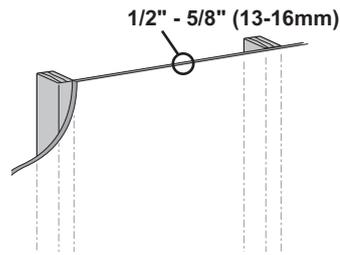
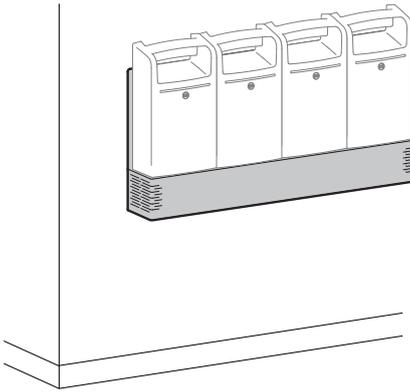


4x

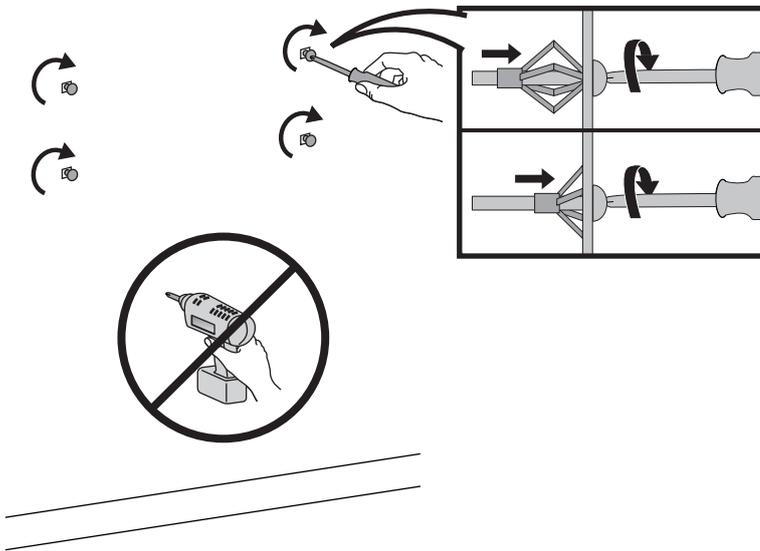


Wandmontage

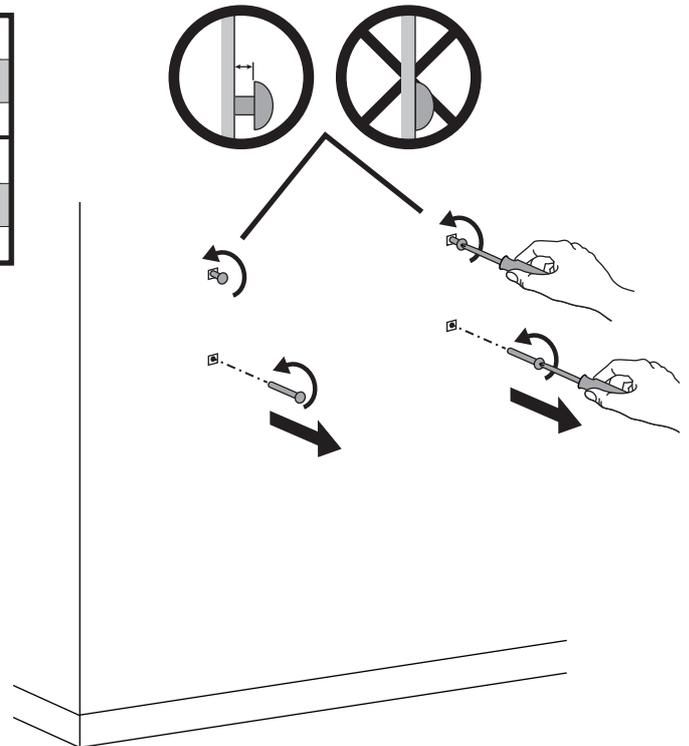
HOHLWAND



- 4 a** Ziehen Sie den Wanddübel durch Eindrehen an, bis Sie einen ausreichenden Widerstand spüren.

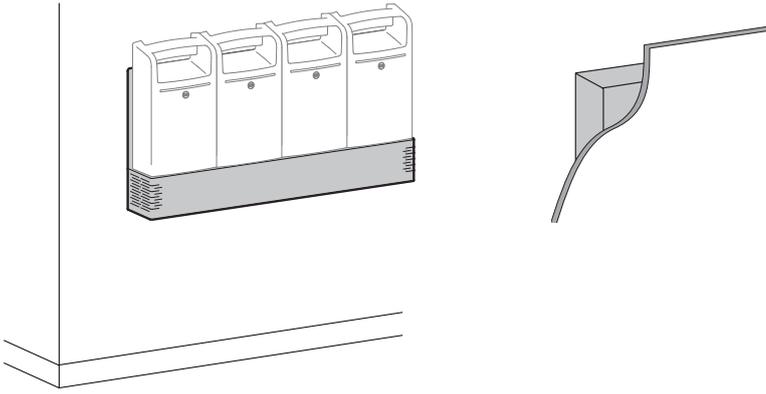


- b** Entfernen Sie die unteren beiden Schrauben von den Dübeln. Lösen Sie die oberen beiden Schrauben gerade so weit, dass Sie das Ladegerät aufhängen können.

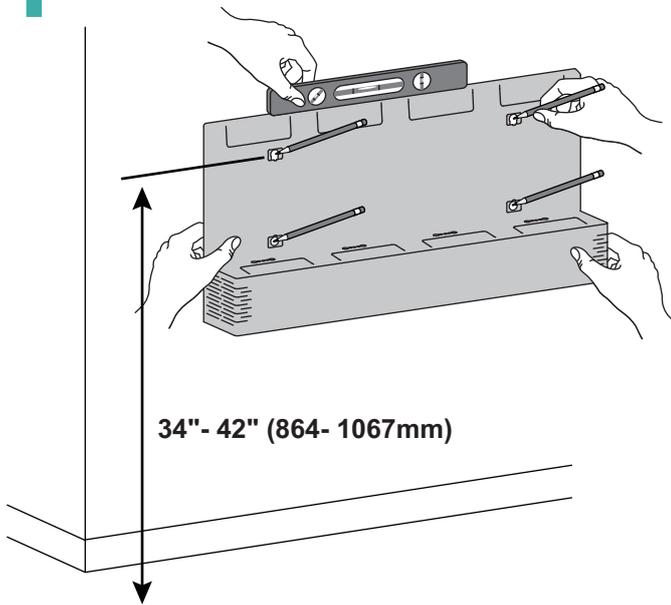


Gehen Sie zu Seite 14, um die Installation fortzusetzen.



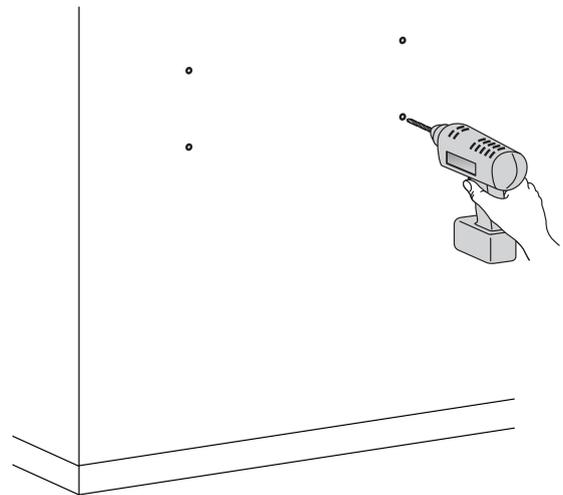


1



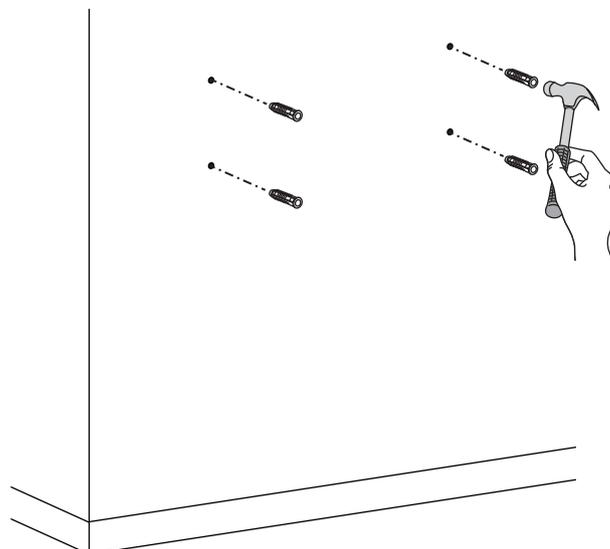
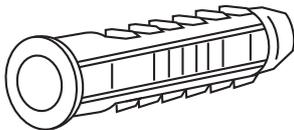
2

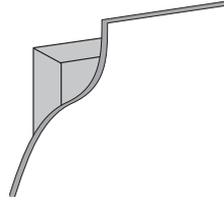
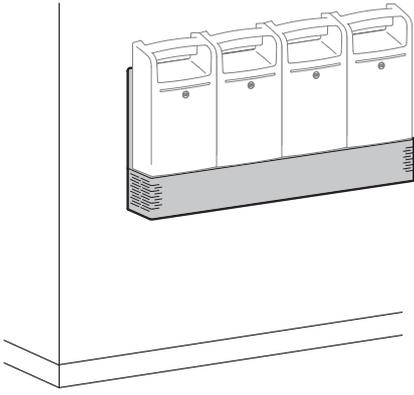
 Ø 1/4" (6.5 mm)



3

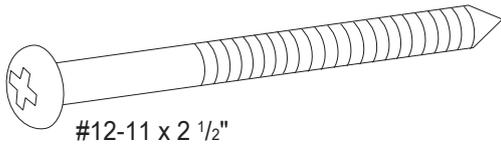
4x



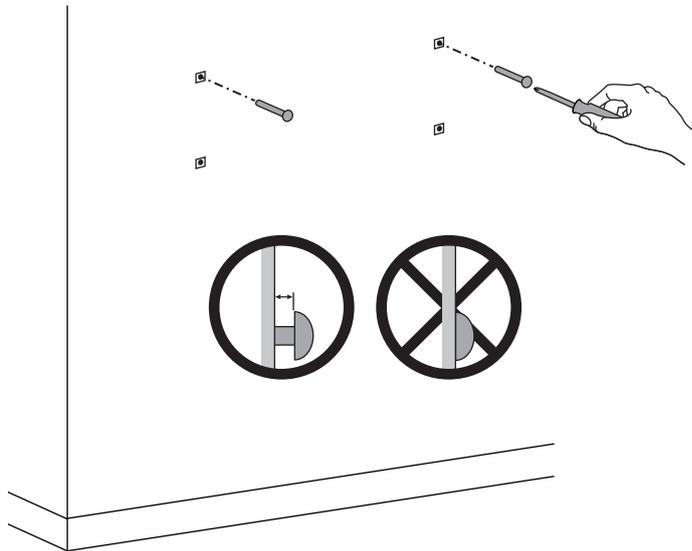


4

2x



#12-11 x 2 1/2"

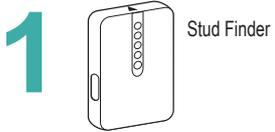
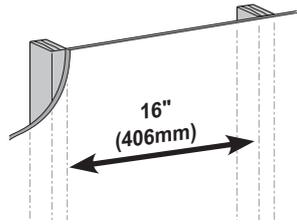
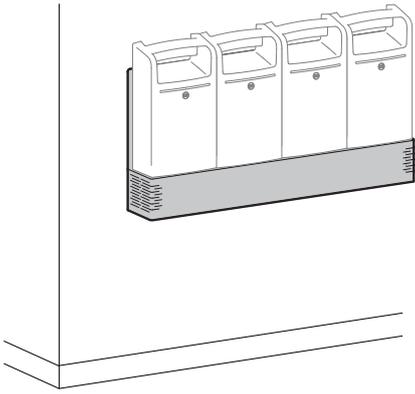


Gehen Sie zu Seite 14, um die Installation fortzusetzen.

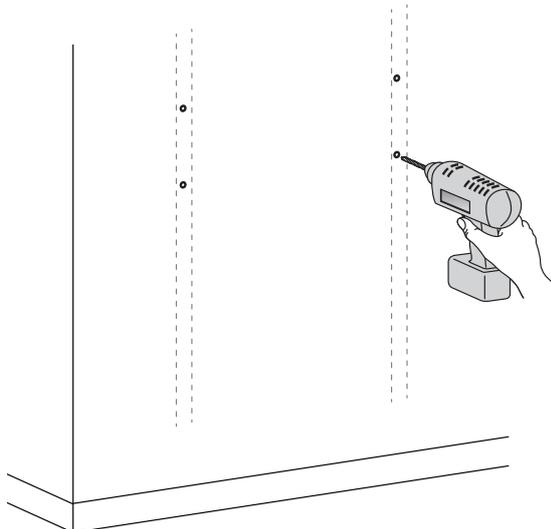
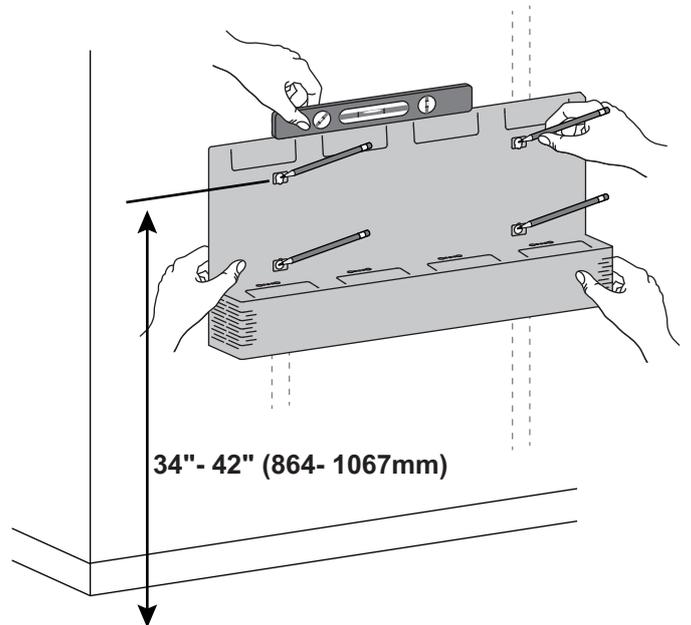
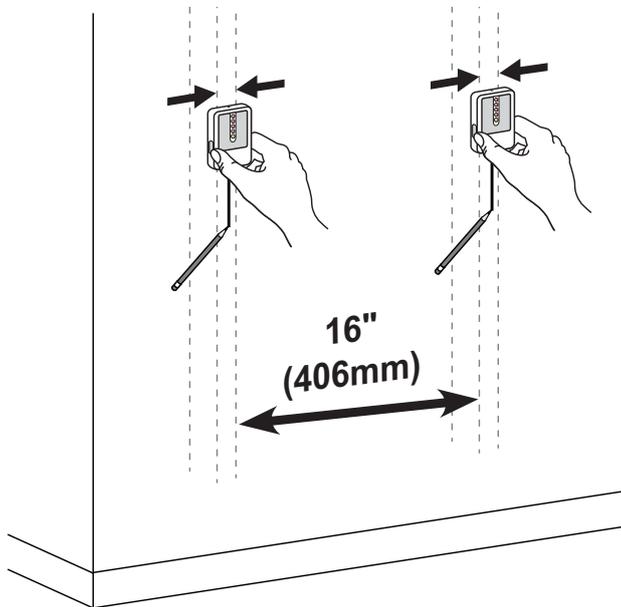


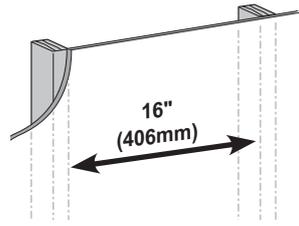
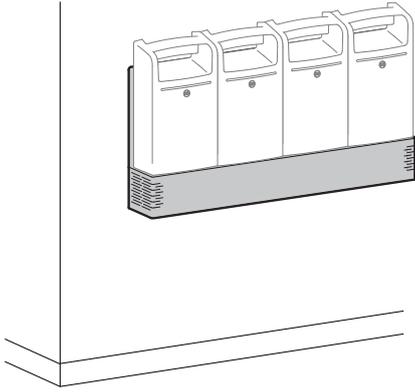
Wandmontage

SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER



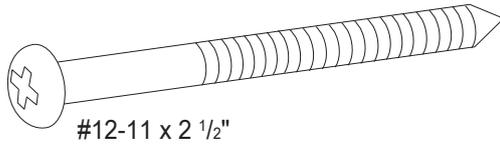
2



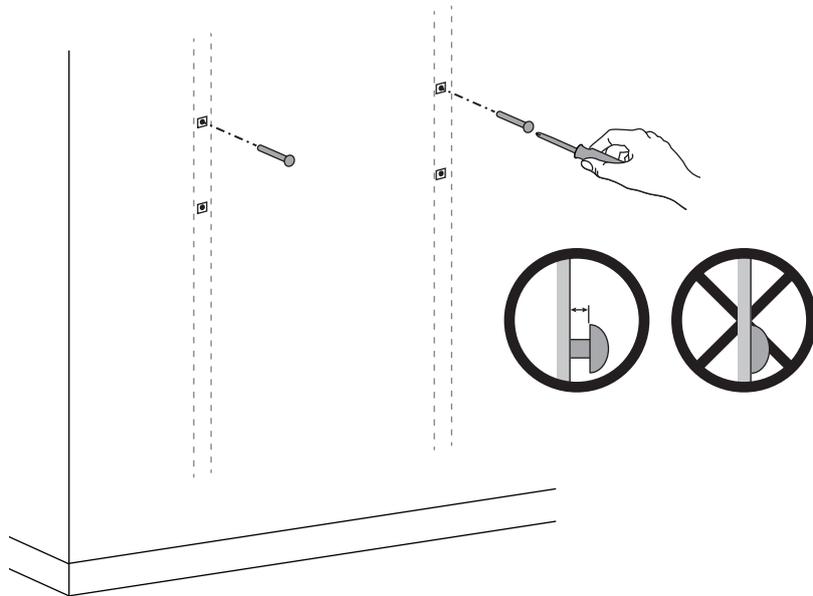


4

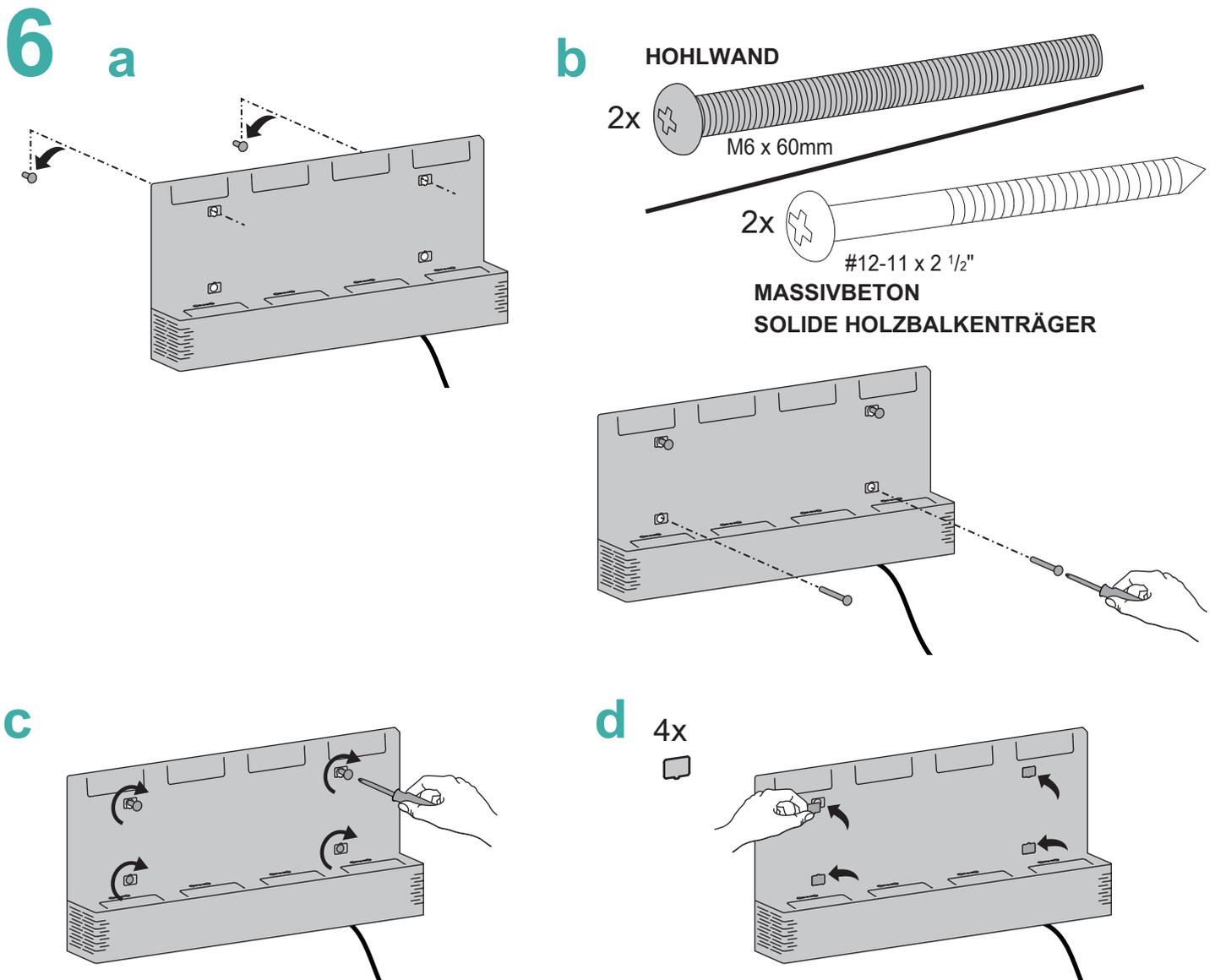
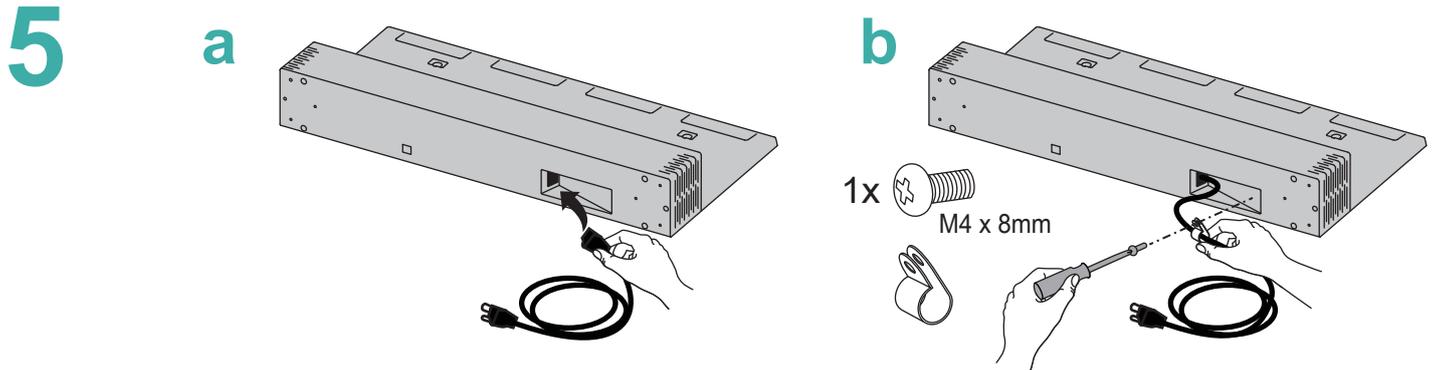
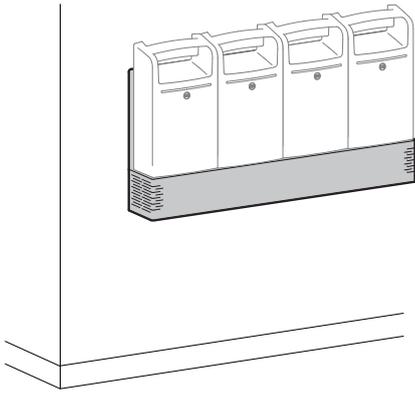
2x



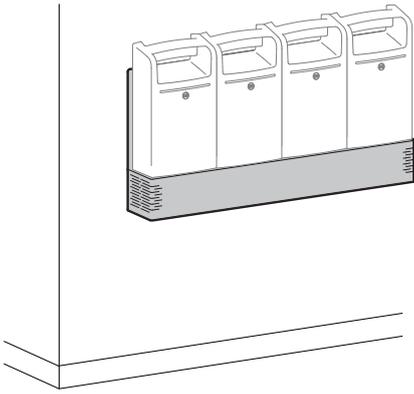
#12-11 x 2 1/2"



Wandmontage

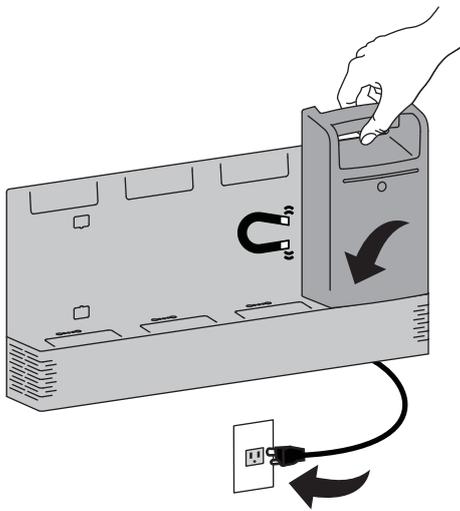


Wandmontage

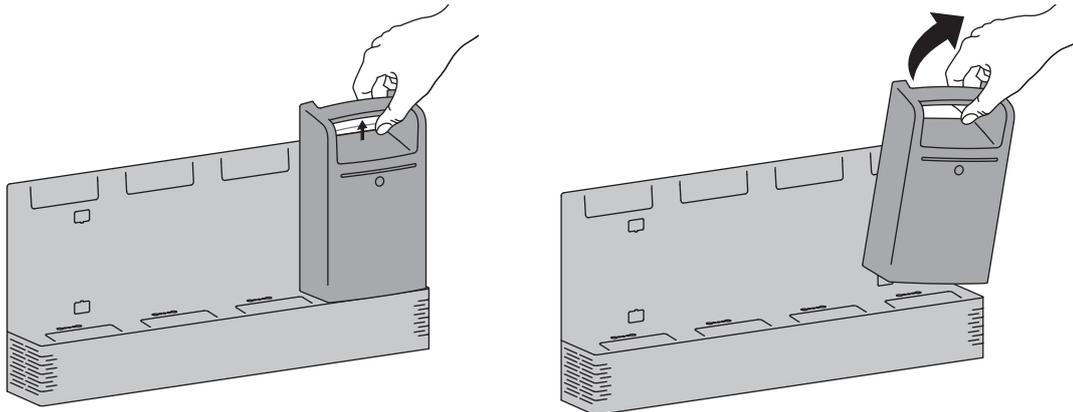


7

Legen Sie die Akkus in die Ladestation und schließen Sie die Ladestation an die Steckdose an. (Akkus werden separat verkauft)
Die Akkus werden mit Magneten an der Ladestation befestigt.



Zum Entnehmen des Akkus den Griff drücken und abziehen.



Eine Anleitung zum Anschluss des Geräts an das WiFi-Netzwerk finden Sie unter www.ergotron.com/lifekinnex

SERVICE UND WARTUNG

Dieses Ladegerät darf nur von fachkundigem Personal installiert und repariert werden.

Die Reinigung und vorbeugende Inspektion sollte von Personen mit vorheriger Schulung durchgeführt werden.

Vor der Reinigung oder längeren Lagerung des Ladegeräts sollte das System ausgeschaltet werden. Ziehen Sie dazu den Netzstecker und entfernen Sie alle Akkus.

Reinigungsmethoden sind unter anderem:

Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub aus der Öffnung des Ventilators und dem Kontaktstift des Stromschachts zu entfernen.

Befeuchten Sie ein Tuch mit Wasser oder einer anderen nicht scheuernden, nicht korrosiven Lösung, um die Oberfläche zu reinigen.

Verwenden Sie keine alkohol- oder ammoniakhaltige Lösung zur Reinigung der Oberfläche.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in oder auf das Ladegerät gelangt.

Wenn Sie den Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie ihn vor der Lagerung vollständig aufladen und während der Lagerung regelmäßig aufladen.

Die Federstiftkontakte müssen frei von Staub und Schmutz sein.



ENTSORGUNG VON GERÄTEN UND ZUBEHÖR

1. Entsorgen Sie die Batterien unter Beachtung der lokalen Vorschriften.

2. Alle Elektronikkomponenten sollten den örtlichen Vorschriften gemäß dem Recycling zugeführt werden.

3. Kunststoff- und Metallreste können von einem gewerblichen Recyclingbetrieb recycelt werden.

ELEKTROMAGNETISCHE RICHTLINIE UND HERSTELLERERKLÄRUNG VON ELEKTROMAGNETISCHE RICHTLINIE UND HERSTELLERERKLÄRUNG VON ERGOTRON

Richtlinie und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen		
Das Leistungsmodul ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des Leistungsmoduls sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung eingesetzt wird.		
Emissionsprüfung	Konformität	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinie
RF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Leistungsmodul verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass sie Störungen in nahegelegenen elektronischen Geräten verursachen.
RF-Emissionen CISPR 11	Klasse A	
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/ Flimmeremissionen IEC 61000-3-3	Konform	

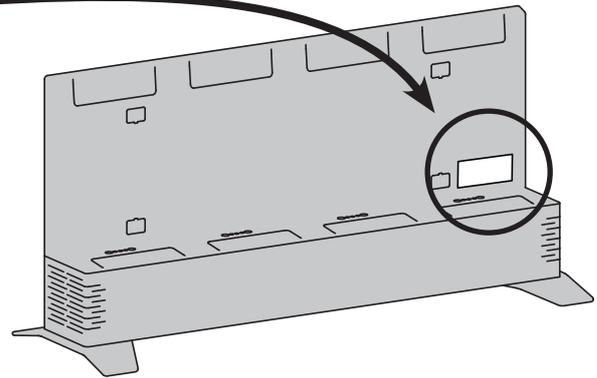
Richtlinie und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Leistungsmodul ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des Leistungsmoduls sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung eingesetzt wird.			
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfstufe	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinie
Elektrostatistische Entladung (ESE) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±15 kV Luft	Konform	Die Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn die Böden mit Kunststoff ausgelegt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Abgestrahlte HF-EM-Felder IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	konform	
Abgestrahlte HF-EM-Felder: Näherungsfelder von drahtlosen HF-Kommunikationsgeräten IEC 61000-4-3	IEC 60601-1-2:2014 Tabelle 9	konform	WARNUNG: Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) zu irgendeinem Teil des LifeKinnex Leistungsmoduls verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Verschlechterung der Leistung dieses Geräts kommen.
Elektrischer schneller Transient/ Berstdruck IEC 61000-4-4	±2 kV für Stromleitungen	Konform	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Überspannung IEC 61000-4-5	±1 kV Gegentaktspannung ±2 kV Gleichtakt	Konform	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen
Leitungsgeführte Störfestigkeit IEC 61000-4-6	3 V qmw 0,15 MHz – 80 MHz 6 V qmw (ISM) 80 % AM bei 1 kHz	konform	
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen an den Zugangsleitungen der Stromversorgung IEC 61000-4-11	0 % Einheit für 0,5 Zyklen 70 % Einheit für 25 Zyklen 0 % Einheit für 5 Sekunden	Konform	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Leistungsfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m	Konform	Die Magnetfelder der Netzfrequenz sollten auf einem Niveau liegen, das für einen typischen Standort in einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung charakteristisch ist.
Hinweis: UT ist die Wechselspannung vor dem Anlegen der Testebene			

Für Garantie Besuch: www.ergotron.com/warranty

Für Servicebesuch: www.ergotron.com

Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

HINWEIS: Halten Sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die Seriennummer griffbereit.



ergotron®

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

LK
LiFeKinnex

© 2018 Ergotron, Inc. All rights reserved. Manufactured for Ergotron by Green Cubes Technology www.greencubestech.com.
LiFeKinnex™ is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Auch wenn Ergotron, Inc. jede Anstrengung unternimmt, um genaue und vollständige Informationen zur Installation und zum Gebrauch seiner Produkte zur Verfügung zu stellen, haftet es nicht für Redaktionsfehler oder Auslassungen (einschließlich solcher bei der Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache) oder für zufällige, besondere oder Folgeschäden welcher Natur auch immer, die auf die Bereitstellung dieser Anleitung und die Leistung des Geräts in Verbindung mit dieser Anleitung entstanden sind. Ergotron, Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produktdesign und/oder der Produktdokumentation vornehmen zu dürfen. Die aktuellsten Produktinformationen oder dieses Handbuch in anderen Sprachen erhalten Sie vom Ergotron-Kundendienst. Vervielfältigung, Speicherung oder Übertragung (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung o. a.) dieser Publikation nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patentschutz bzw. Patentanmeldung in den USA und anderen Ländern. Ergotron ist eine eingetragene Marke von Ergotron, Inc.